

ENVIRONNEMENT  
DÉVELOPPEMENT  
RECHERCHE



**SOLUTIONS D'ÉNERGIE**



**ENERGIE**  
**RELAIS**



# Sommaire

LES GROUPES ELECTROGENES ENERGIE RELAIS	3
PRESENTATION DE LA SOCIÉTÉ	4
DIRECTIVES ET NORMES RELATIVES AUX GROUPES ELECTROGENES	6
L'EXPERTISE ENERGIE RELAIS A VOTRE SERVICE	7
GAMME DE PUISSANCES	8
GAMME DE MOTEURS	9
Gamme small	10
<i>Moteur PERKINS</i>	10
Gamme large	11
<i>Moteur DEUTZ</i>	
<i>Moteur DOOSAN</i>	
<i>Moteur IVECO</i>	
<i>Moteur JOHN DEERE</i>	
<i>Moteur PERKINS</i>	
<i>Moteur VOLVO</i>	
<i>Moteur BAUDOUIN</i>	
OPTIONS DISPONIBLES	18
<i>Gammes</i>	
ARMOIRE DE COMMANDE	
<i>ARGAUSS EVOLUTION</i>	
Nos Référence CLIENTS	21



## LES GROUPES ELECTROGENES ENERGIE RELAIS

Production d'électricité autonome / Secours du réseau public / Charges de pointe.

**Moteur Diesel :** Moteurs d'une grande sécurité et performants. Les groupes sont expédiés avec l'huile moteur et le liquide de refroidissement. Ces moteurs offrent une excellente efficacité et durée de vie.

(Perkins, John Deere, Deutz, Iveco, Volvo, Doosan)

**Alternateur :** Autorégulé, auto-amorcé, sans balai, l'alternateur à une isolation de catégorie H, un stator à 12 fils connectables

(Leroy Somer Stamford, Marelli MeccAlte)

**Panneau de contrôle COMAP :** Rassemble les indicateurs du moteur, les instruments de mesure de l'alternateur et les témoins avertisseurs

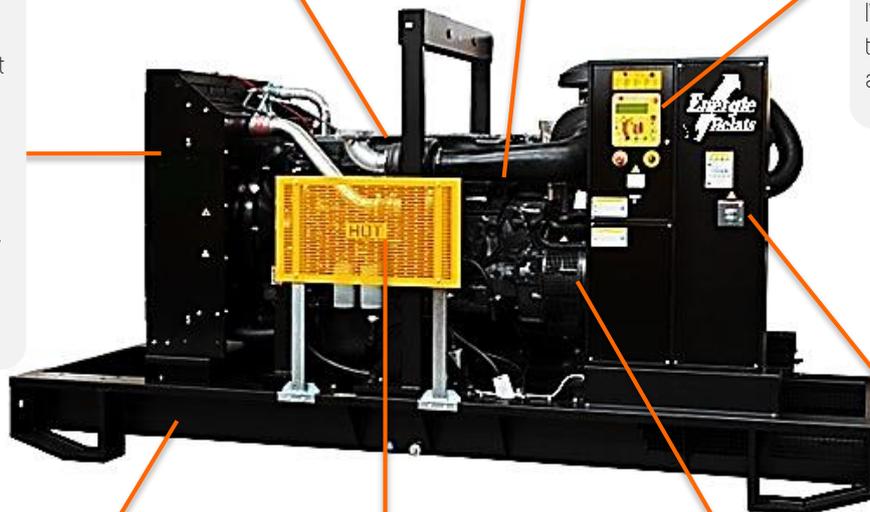
**Circuit de refroidissement :** Comprend un radiateur avec vase d'expansion intégré et ventilateur soufflant permettant de refroidir le moteur diesel dans des climats arides : 50°C.

**Disjoncteur :** Il est logé dans un coffret en acier intégré à l'armoire du groupe électrogène. Les raccordements électriques sont situés sous le disjoncteur.

**Châssis et réservoir de carburant :** Le châssis en acier intègre des points de levage et de fixation. Le réservoir est intégré au châssis des groupes jusqu'à 670 kVA.

**Dispositifs de protection :** Protection des parties chaudes et tournantes, ventilateur, génératrice de charge des batteries, collecteur d'échappement, turbocompresseur sont équipées de protection en tôles d'acier perforées.

**Régulateur de tension :** Le régulateur maintient la tension de sortie à +/-1% de marche à vide et pleine charge.





## PRESENTATION DE LA SOCIÉTÉ

### Energie Relais : Fabricant et installateur

Véritable partenaire énergie avec plus de 600 MW installés, ENERGIE RELAIS est présent dans le monde entier à travers ses réalisations. A partir de notre siège en France, nous rayonnons sur l'ensemble de la planète en s'appuyant sur nos partenaires qui distribuent, installent et assurent le suivi de nos produits. Grâce à notre expérience et à notre bureau d'étude, ENERGIE RELAIS c'est la certitude d'avoir une source d'énergie fiable, spécifiquement adaptée à vos besoins et toujours à la pointe de la technologie.

### Nos domaines d'activités stratégiques

- Centrales de production d'énergie
- Groupes secours (démarrage automatique avec inverseur N/S)
- Groupes refroidis par air (idéal pour un environnement tropicalisé et une autonomie prolongée, moteur DEUTZ)
- Groupes marins
- Service pièces de rechanges (moteurs, alternateurs, armoires) — SAV
- Formation, installation, ingénierie (France et export)
- Solutions hybrides, énergie renouvelable (solaire, éolien, batterie, huile végétale)
- Solutions GSM, sites isolés, dual power, performance optimisée, réduction consommation gasoil et maintenance
- Armoires de distribution, armoires de couplage séparées

### Notre concept de solutions d'énergie

Parce que vos besoins en énergie évoluent, ENERGIE RELAIS évolue aussi et se positionne aujourd'hui comme un fabricant et installateur de solutions d'énergie.

Afin de vous soutenir dans vos projets, ENERGIE RELAIS vous offre une solution d'énergie globale, clé en main, intégrant les différents éléments de l'installation : groupe électrogène, tableau de distribution, onduleur, cuve gasoil, câble de puissance ou encore accessoires d'installation. C'est la solution idéale qui vous permet de simplifier vos démarches et vous offre une sécurité supplémentaire en termes de compatibilité de matériel.

### La production d'énergie

ENERGIE RELAIS vous propose une large gamme de groupes électrogènes standards qui permettent de répondre aux différents besoins en énergie.

Cette conception standard peut être adaptée à votre installation avec les différentes options disponibles. D'une solution de couplage avec ou sans le réseau local à une version permutable par alternance, nous vous proposons différents types de fonctionnement. Parce que vos besoins peuvent être spécifiques, nous vous proposons également des groupes électrogènes spéciaux, conçus sur-mesure par nos experts en énergie. C'est ainsi la certitude d'acquiescer une solution d'énergie parfaitement adaptée à votre installation, votre problématique et votre environnement.



### Installation de groupes électrogènes

Cette activité consiste à implanter nos groupes électrogènes dans une architecture en intégrant notamment les différentes problématiques : vibratoire, acoustique ou encore l'évacuation des gaz d'échappement.

Une solution spécifique a été développée afin de répondre aux normes françaises relatives aux groupes électrogènes de sécurité : normes NF S 61940 et NF E 37312.

### Pièces de rechange

Depuis l'étude de votre projet jusqu'à la remise en état de vos produits, ENERGIE RELAIS est présent à vos côtés.

De par notre collaboration étroite avec les motoristes et les fabricants d'alternateurs, nous vous proposons également des pièces de rechange pour vos groupes électrogènes à des prix compétitifs.

Grâce à notre expérience et au diagnostic de panne effectué, nous vous apportons un gage de qualité, de compatibilité et de résultat.

### Services

ENERGIE RELAIS vous offre une gamme de prestations de services afin de vous apporter une solution en terme de :

- Entretien de groupes électrogènes
- Formation générale ou sur-mesure en France et à l'étranger (consultant export)
- Ingénierie en énergie : étude de projet, optimisation de rendement, système hybride...
- Télégestion

### Une innovation constante

Parce que vos besoins et vos préoccupations évoluent, nous innovons et développons de nouveaux produits et de nouvelles technologies pour y répondre : solutions hybrides, optimisation du coût d'exploitation de vos sites, télégestion/télésurveillance, automatisme, énergie renouvelable :

- Systèmes Groupe électrogène / Batteries
- Systèmes Groupe électrogène / Panneaux photovoltaïques / Batteries

Vous pouvez retrouver nos services sur <http://www.energie-relais.com/>





## DIRECTIVES ET NORMES RELATIVES AUX GROUPES ELECTROGENES

### Directives

---

Directive machines (1)	2006/42/CE
Directive basse tension	2006/95/CE
Directive CEM (2)	2004/108/CE
Directive Outdoor	2000/14/CE

### Normes

#### **Généralités groupe**

---

Puissance moteur	ISO 3046-1
Performances, classes d'application groupes, méthodes d'application, etc.	ISO 8528-1 à 10
Sécurité groupes électrogènes	EN 12601
Principes généraux de sécurité	ISO 12100
Groupes électrogènes source de sécurité (GSS)	NFE 37-312

#### **Moteur**

Mesurage émission gaz d'échappement	ISO 8178
Sécurité moteur	EN 1679-1

#### **Alternateur**

Machines électriques tournantes	IEC 60034
---------------------------------	-----------

#### **Equipements électriques**

Protections électriques	IEC 60364-4-41
Appareillages commande et coupure	ISO 8528-4
Appareillage BT	IEC 60947-1 à 3
Ensembles d'appareillage BT	IEC 60439-1
Degrés IP enveloppes pour appareils électriques	IEC 60529

### Définition des puissances selon ISO 8528-1

---

#### **PRP — Puissance nominale**

La puissance PRP est définie comme étant la puissance maximum que le groupe électrogène peut fournir en ayant une charge électrique variable sans limitation du nombre d'heure de fonctionnement sur une année à condition de respecter les intervalles de maintenance préconisés par le constructeur.

La puissance moyenne délivrée sur une période de 24 heures ne doit pas dépasser 70 % de la puissance PRP du groupe électrogène. Une surcharge de 10 % pendant une heure est admise sur 12 heures de fonctionnement.

#### **LTP — Puissance secours**

La puissance LTP est définie comme étant la puissance maximum que le groupe électrogène peut fournir 500 heures par an, avec maximum 300 heures consécutives de fonctionnement à condition de respecter les intervalles de maintenance préconisés par le constructeur.



## L'EXPERTISE ENERGIE RELAIS A VOTRE SERVICE

La gamme de produits standard comprend les groupes électrogènes de 9 à 3000 kVA, en 50 Hz. Nos groupes électrogènes exploitent la connaissance et la compétence de nos équipes afin de vous proposer des produits répondants aux exigences accrues des acteurs du marché du groupe électrogène.

### OUTILS DE PRODUCTION

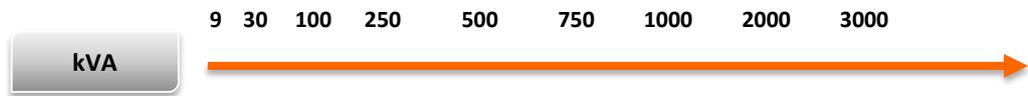
#### Usine Moderne



Disposant d'une superficie de production adaptée, nos moyens opérationnels sont importants, permettant de réaliser des prouesses en termes de délais et de qualité de production.



## LES DIFFÉRENTES CONFIGURATIONS



Avec bac de rétention



Avec bac de rétention



Avec bac de rétention



Avec bac de rétention



Sans bac de rétention

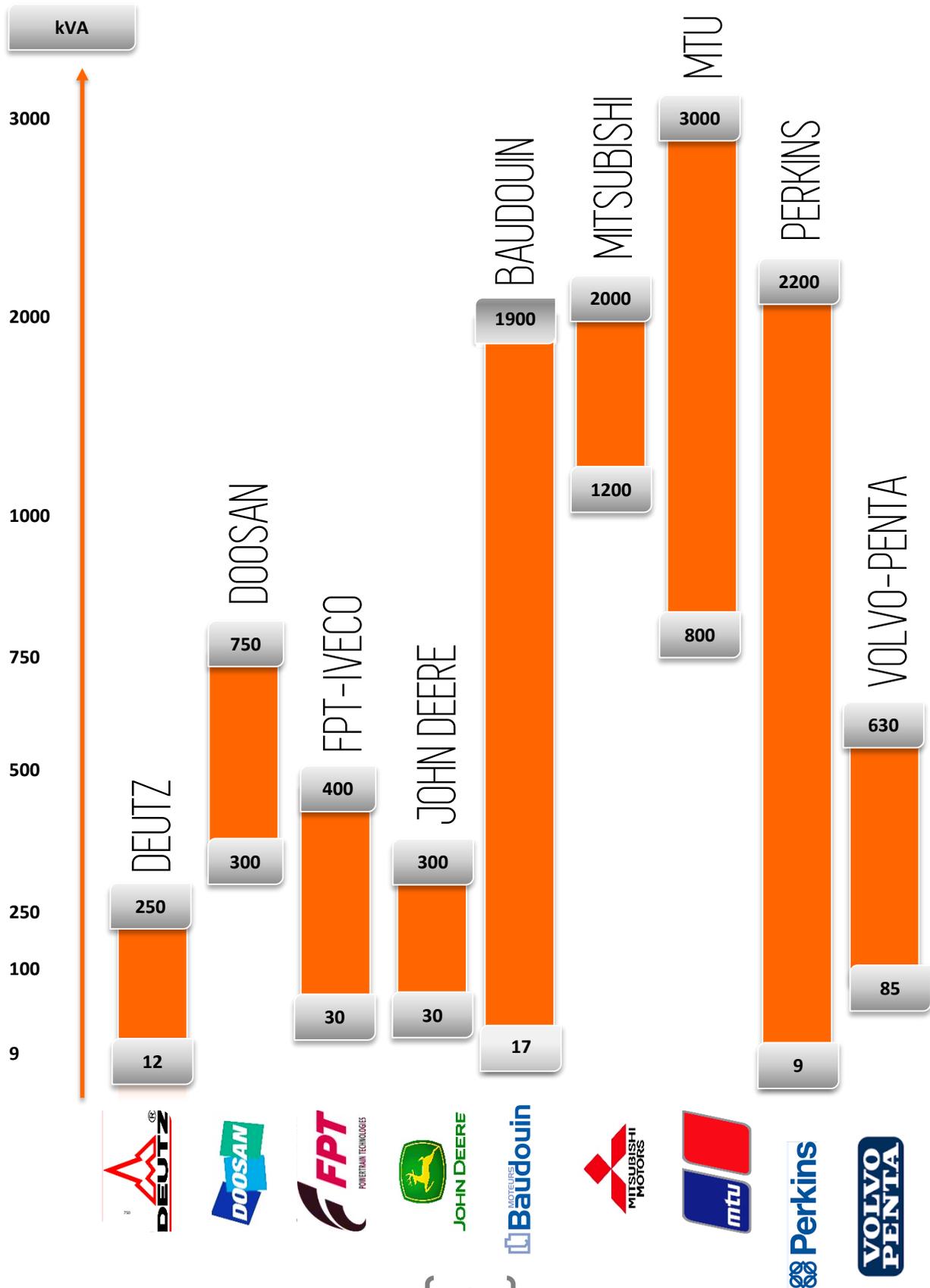


Avec bac de rétention





## GAMME DE MOTEURS



# SOLUTIONS D'ÉNERGIE DE 9 à 22 KVA

Gamme PERKINS

Moteur PERKINS



## Version ouverte

Caractéristiques 50 Hz – 400 V (1)				Caractéristiques générales								
Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Moteur			Alternateur		Version ouverte (4)			
	PRP (2)	LTP (3)		Type	Cyl	Cyl	Marque	Type	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	
P9SV	9	10	80	403A11G	1,13	3L	Stamford	PI044E	1.42x0.91x1.11	490	160	
P14SV	13,1	14,5	57	403A15G	1,496	3L	Stamford	PI044G	1.42x0.92x1.25	490	160	
P21SV	20	22	40	404A22G	2,216	4L	Stamford	PI144D	1.42x0.92x1.26	580	160	

## Version capotée insonorisée

Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Capots standard				Capots avec réservoir 600 litres + Bac de rétention		Niveaux sonores dB(A) à 7 m
	PRP (2)	LTP (3)		Capots	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	Réservoir (L)	Autonomies (h)	
P9SV	9	10	25	GV05	1.47x0.77x1.33	515	50	600	300	62
P14SV	13,1	14,5	18	GV010	1.66x0.77x1.33	650	50	600	215	63
P21SV	20	22	13	GV010	1.66x0.77x1.33	690	50	600	150	65

(1) Disponibles également avec la fréquence suivante : 60 Hz

(2) PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec ISO 8528-1\*

(3) LTP: Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1 pas de surcharge admise dans ce service.

(4) Les dimensions et poids sont configurés pour une groupe définitif standard hors spécial

(5) Poids à vide hors carburant

(\*) ISO 8528 : Puissances exprimées conformément à la législation en vigueur

# SOLUTIONS D'ÉNERGIE DE 20 à 275 KVA

Gamme DEUTZ

Moteur DEUTZ

## Version ouverte

Caractéristiques 50 Hz – 400 V (1)				Caractéristiques générales							
Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Moteur			Alternateur		Version ouverte (4)		
	PRP (2)	LTP (3)		Type	Cyl (L)	Cyl	Marque	Type	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)
D21SV	20	21.3	/	F3M2011	1,13	3	Stamford	PI144D	1.42x0.91x1.11	790	50
D30SV	30	33	9.1	F4M2011	3.11	4	Stamford	PI144G	2.00x0.91x1.60	840	50
D41SV	40	44	6.7	BF4M2011	3.11	4	Stamford	PI144J	2.00x1.16x1.60	/	50
D62SV	60	63	6.7	BF4M2011C	/	/	Stamford	UCI224E	2.20x1.04x1.46	/	70
D100SV	100	110	3.8	BF4M1013EC	4.80	4	Stamford	UCI274C	2.50x1.01x1.62	1490	70
D131SV	130	137	5.5	BF4M1013FC	4.76	4	Stamford	UCI274E	3.00x1.14x1.82	1640	120
D150SV	160	172	4.5	BF6M1013EC	7.14	6	Stamford	UCI274F	3.00x1.14x1.77	1770	120
D185SV	180	189	/	BF6M1013FCG2	7.15	6	Stamford	UCI274G	3.23x1.14x2.23	2250	120
D210SV	200	220	3.73	BF6M1013FCG3	7.15	6	Stamford	UCI274H	3.23x1.14x2.23	2280	120
D250SV	250	275	/	TCD2013LO64V	7.15	6	Stamford	UCDI274K	3.23x1.14x2.23	2490	120

## Version insonorisée capotée

Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Capots standard				Capots avec réservoir 120 / 160 / 360 litres + Bac de rétention		Niveaux sonores
	PRP (2)	LTP (3)		Capots	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	Réservoir (L)	Autonomies (h)	dB(A) à 7 m
D30SV	30	33	9.1	GV20	2.00x0.91x1.60	1000	50	120	21.8	60
D41SV	40	44	6.7	GV20	2.00x1.16x1.60	1160	50	120	16.2	60
D62SV	60	63	6.7	GV30	2.26x1.02x1.70	1260	70	160	15.3	61
D100SV	100	110	3.8	GV60	2.56x1.04x1.46	1460	70	160	8.7	70
D131SV	130	137	5.5	GV100	3.06x1.14x2.23	1920	120	360	16.5	70
D150SV	160	172	4.5	GV100	3.06x1.14x2.23	2000	120	360	13.6	70
D185SV	180	189	3.4	GV100	3.23x1.14x2.23	2430	120	360	10.52	73
D210SV	200	220	3.2	GV100	3.23x1.14x2.23	2460	120	360	9.54	73
D250SV	250	275	3	GV100	3.23x1.14x2.23	2660	120	360	9	73



GAMME DEUTZ

# SOLUTIONS D'ÉNERGIE DE 300 à 830 KVA

## Gamme DOOSAN

Moteur DOOSAN

### Version ouverte

Caractéristiques 50 Hz – 400 V (1)				Caractéristiques générales								
Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Moteur			Alternateur		Version ouverte (4)			
	PRP (2)	LTP (3)		Type	Cyl (L)	Cyl	Marque	Type	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	
DS300SV	300	330	2.5	P126TI-II	11.05	6	Stamford	HCI4D	4.00X1.30X1.91	2980	120	
DS460SV	460	510	1.6	DP158LCF	14.61	8	Stamford	HCI5C	4.50X1.84X2.28	3840	120	
DS500SV	500	520	1.4	DP158LDF	14.61	8	Stamford	HCI5C	4.50X1.84X2.28	3840	120	
DS640SV	640	708	1.15	DP180LBF	18.27	10	Stamford	HCI5F	4.50X1.84X2.28	4380	120	
DS670SV	670	738	1.09	DP222LBF	21.92	12	Stamford	HCI5F	4.50X1.84X2.28	4560	120	
DS750SV	750	830	5.5	DP222LCF	21.92	12	Stamford	HCI6G	4.54X1.84X2.28	4850	120	

### Version insonorisée capotée

Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Capots standard				Capots avec réservoir 400 /950 litres + Bac de rétention		Niveaux sonores
	PRP (2)	LTP (3)		Capots	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	Réservoir (L)	Autonomies (h)	dB(A) à 7 m
DS300SV	300	330	2.5	GV150	4.00x1.30x2.40	4010	120	400	8.5	71
DS455SV	460	510	1.6	GV200	4.50x1.84x2.54	5200	120	950	13	/
DS505SV	500	520	1.4	GV200	4.50x1.84x2.54	5200	120	950	11.3	/
DS635SV	640	708	1.15	GV200	4.50X1.84X2.54	5730	120	950	9.15	/
DS685SV	670	738	1.09	GV200	4.50X1.84X2.54	5920	120	950	8.6	/
D745SV	750	830	5.5	GV200	4.70X1.84X2.54	6210	120	950	7.9	/

(1) Disponibles également avec la fréquence suivante : 60 Hz

(2) PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec ISO 8528-1\*

(3) LTP: Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528 1 pas de surcharge admise dans ce service.

(4) Les dimensions et poids sont configurés pour une groupe définitif standard hors spécial

(5) Poids à vide hors carburant

(\*) ISO 8528 : Puissances exprimées conformément à la législation en vigueur

# SOLUTIONS D'ÉNERGIE DE 30 à 440 KVA

## Gamme IVECO

Moteur IVECO

### Version ouverte

Caractéristiques 50 Hz – 400 V (1)				Caractéristiques générales							
Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Moteur			Alternateur		Version ouverte (4)		
	PRP (2)	LTP (3)		Type	Cyl (L)	Cyl	Marque	Type	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)
F30SV	30	33	11.2	F32AM1A	3.20	4	Stamford	PI144G	2.26x1.04x1.35	850	70
F40SV	40	45	8.6	F32SM1A	3.20	4	Stamford	PI144J	2.26x1.04x1.40	920	70
F60SV	60	63	7.2	N45SM1A	4.50	4	Stamford	UCI224E	2.20x1.01x1.46	1060	70
F80SV	83	90	6.7	N45SM3	4.50	4	Stamford	UCI244G	2.27x1.04x1.46	1260	70
F85SV	85	91	5.1	N45TM1A	4.50	4	Stamford	UCI224G	2.50x1.01x1.45	1430	70
F100SV	100	110	4.5	N45TM2A	4.50	4	Stamford	UCI274C	2.50x1.01x1.50	1500	70
F120SV	120	130	5.8	N45TM3	4.50	4	Stamford	UCI274D	3.00x1.14x1.77	1680	120
F125SV	120	130	5.5	N67SM1	4.50	4	Stamford	UCI274D	3.00x1.14x1.77	1680	120
F130SV	130	143	5.3	N67TM2A	6.70	6	Stamford	UCI274E	3.00x1.14x1.77	1710	120
F160SV	160	175	4.4	N67TM3A	6.70	6	Stamford	UCI274F	3.00x1.14x1.77	1800	120
F170SV	160	175	4.3	N67TM4	6.70	6	Stamford	UCI274F	3.00x1.14x1.77	1840	120
F200SV	200	220	3.5	N67TE2A	6.70	6	Stamford	UCI274H	3.00x1.14x1.77	2150	120
F300SV	300	330	2.4	C10TE1D	10.30	6	Stamford	HCI4D	4.00x1.29x1.89	3610	120
F350SV	350	385	2.2	C13TE2A	12.90	6	Stamford	HCI4E	4.00x1.29x1.89	3640	120
F400SV	400	440	1.78	C13TE3A	12.90	6	Stamford	HCI4F	4.00x1.29x1.89	3640	120

### Version insonorisée capotée

Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Capots standard				Capots avec réservoir 160 / 360 / 400 litres + Bac de rétention		Niveaux sonores dB(A) à 7 m
	PRP (2)	LTP (3)		Capots	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	Réservoir (L)	Autonomies (h)	
F30SV	30	33	11.2	GV30	2.26x1.04x1.82	1060	70	160	25.8	62
F40SV	40	45	8.6	GV30	2.26x1.04x1.82	1130	70	160	19.7	62
F60SV	60	63	7.2	GV30	2.26x1.04x1.79	1270	70	160	16.4	65
F80SV	83	90	6.7	GV60	2.43x1.04x1.82	1470	70	160	11	65
F85SV	85	91	5.1	GV60	2.56x1.04x1.80	1640	70	160	11.7	65
F100SV	100	110	4.5	GV60	2.56x1.04x1.80	1710	70	160	10.4	65
F120SV	120	130	5.8	GV100	3.06x1.14x2.23	1890	120	360	17.6	67
F125SV	120	130	5.5	GV100	3.06x1.14x2.23	2120	120	360	16.5	67
F130SV	130	143	5.3	GV100	3.06x1.14x2.23	2140	120	360	15.9	67
F160SV	160	175	4.4	GV100	3.06x1.14x2.23	2040	120	360	13.2	68
F170SV	160	175	4.3	GV100	3.06x1.14x2.23	2050	120	360	13	68
F200SV	200	220	3.5	GV100	3.23x1.14x2.23	2360	120	360	10.7	69
F300SV	300	330	2.4	GV150	4.00x1.30x2.40	3920	120	400	7.9	70
F350SV	350	385	2.2	GV150	4.00x1.30x2.40	4100	120	400	7.44	72
F400SV	400	440	1.78	GV150	4.00x1.30x2.40	4240	120	400	5.88	72

# SOLUTIONS D'ÉNERGIE DE 30 à 220 KVA

Gamme JOHN DEERE

Moteur JOHN DEERE

## Version ouverte

Caractéristiques 50 Hz – 400 V (1)				Caractéristiques générales								
Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Moteur			Alternateur		Version ouverte (4)			
	PRP (2)	LTP (3)		Type	Cyl (L)	Cyl	Marque	Type	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	
J30SV	30	33	13.5	3029DF128	2.90	3	Stamford	PI144G	1.87x0.89x1.32	700	70	
J40SV	40	45	6.6	3029TG158	2.90	3	Stamford	PI144J	2.20x1.10x1.47	1210	70	
J60SV	60	63	6.4	4045TF158	4.50	4	Stamford	UCI224E	2.20x1.01x1.46	1210	70	
J80SV	80	88	5	4045TF258	4.50	4	Stamford	UCI244G	2.50x1.01x1.48	1260	70	
J100SV	100	110	4.2	4045HF158	4.50	4	Stamford	UCI274C	2.50x1.01x1.54	1360	70	
J120SV	120	130	5.8	6068TF258	6.80	6	Stamford	UCI274D	3.00x1.14x1.77	200	120	
J160SV	160	175	3.8	6068HF258	6.80	6	Stamford	UCI274F	3.00x1.14x1.77	2060	120	
J180SV	180	194	3.8	6068HF258	6.80	6	Stamford	UCI274G	3.00x1.14x1.77	2080	120	
J200SV	200	220	3.9	6068HFU74	6.80	6	Stamford	UCI274H	3.00x1.14x1.84	2170	120	

## Version insonorisée capotée

Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Capots standard				Capots avec réservoir 160 / 360 litres + Bac de rétention		Niveaux sonores
	PRP (2)	LTP (3)		Capots	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	Réservoir (L)	Autonomies (h)	dB(A) à 7 m
J30SV	30	33	13.5	GV30	2.26x1.04x1.82	930	70	160	30.7	67
J40SV	40	45	6.6	GV30	2.26x1.04x1.82	1310	70	160	15.09	62
J60SV	60	63	6.4	GV60	2.26x1.04x1.82	1510	70	160	14.8	67
J80SV	80	88	5	GV60	2.56x1.04x1.82	1560	70	160	11.4	65
J100SV	100	110	4.2	GV60	2.56x1.04x1.82	1630	70	160	9.6	65
J120SV	120	130	5.8	GV100	3.06x1.14x2.23	2000	120	360	17.5	67
J160SV	160	175	3.8	GV100	3.06x1.14x2.23	2000	120	360	11.5	72
J180SV	180	194	3.8	GV100	3.06x1.14x2.23	2200	120	360	11.5	72
J200SV	200	220	3.9	GV100	3.06x1.14x2.23	2280	120	360	11.9	69

(1) Disponibles également avec la fréquence suivante : 60 Hz

(2) PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec ISO 8528-1\*

(3) LTP: Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1 pas de surcharge admise dans ce service.

(4) Les dimensions et poids sont configurés pour une groupe définitif standard hors spécial

(5) Poids à vide hors carburant

(\*) ISO 8528 : Puissances exprimées conformément à la législation en vigueur

# SOLUTIONS D'ÉNERGIE DE 30 à 720 KVA

## Gamme PERKINS

Moteur PERKINS

### Version ouverte

Caractéristiques 50 Hz – 400 V (1)				Caractéristiques générales							
Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Moteur			Alternateur		Version ouverte (4)		
	PRP (2)	LTP (3)		Type	Cyl (L)	Cyl	Marque	Type	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)
P30SV	30	33	12.9	1103A-33G	3.30	3	Stamford	PI144G	2.20x1.01x1.46	840	70
P40SV	40	45	8.5	1103A-33TG1	3.30	3	Stamford	PI144J	2.20x1.01x1.46	880	70
P60SV	60	63	7.2	1103A-33TG2	3.30	3	Stamford	UCI2244	2.20x1.01x1.46	1000	70
P80SV	80	90	5	1104A-44TG2	4.40	4	Stamford	UCI224G	2.27x1.04x1.46	1080	70
P100SV	100	110	4	1104C-44TAG2	4.40	4	Stamford	UCI274C	2.50x1.01x1.46	1390	70
P130SV	136	150	4.9	1006TAG	5.99	6	Stamford	UCI274E	3.00x1.14x1.77	2000	120
P150SV	150	166	3.8	1006TAG2	5.99	6	Stamford	UCI274F	3.00x1.14x1.77	2000	120
P180SV	180	194	3.8	1106CE66TAG4	6.60	6	Stamford	UCI274G	3.00x1.14x1.77	1710	120
P200SV	200	220	3.4	1106A-70TAG4	7.01	6	Stamford	UCI274H	3.00x1.14x1.78	2390	120
P230SV	228	250	3.2	1306CE87TAG4	8.70	6	Stamford	UCDI274K	3.03x1.14x1.84	2170	120
P250SV	250	275	2.8	1306CE87TAG6	8.70	6	Stamford	UCDI274K	3.03x1.14x1.84	2100	120
P300SV	300	330	2.4	2206C-E13TAG2	12.5	6	Stamford	HCI4D	4.00x1.29x2.13	3990	120
P350SV	350	400	2	2206C-E13TAG2	12.5	6	Stamford	HCI4E	4.00x1.29x2.13	4470	120
P400SV	400	450	1.8	2206C-E13TAG3	12.5	6	Stamford	HCI4F	4.00x1.29x2.13	3630	120
P450SV	455	500	1.6	2506C-E15TAG1	15.2	6	Stamford	HCI5C	4.50x1.83x2.28	4960	120
P500SV	500	520	1.4	2506C-E15TAG2	15.2	6	Stamford	HCI5C	4.50x1.83x2.28	4730	120
P600SV	600	660	1.2	2806C-E18TAG1A	18.1	6	Stamford	HCI5E	4.50x1.83x2.28	5500	120
P650SV	670	720	1.2	2806A-E18TAG2	18.1	6	Stamford	HCI5F	4.50x1.83x2.28	5430	120

### Version insonorisée capotée

Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Capots standard				Capots avec réservoir 160 / 360 / 400 / 950 litres + Bac de rétention		Niveaux sonores dB(A) à 7 m
	PRP (2)	LTP (3)		Capots	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	Réservoir (L)	Autonomies (h)	
P30SV	30	33	12.9	GV30	2.26x1.04x1.82	1170	70	160	29.6	60
P40SV	40	45	8.5	GV30	2.26x1.04x1.82	1240	70	160	19.5	61
P60SV	60	63	6.7	GV30	2.26x1.04x1.82	1300	70	160	15.3	60
P80SV	80	90	5	GV30	2.26x1.04x1.82	1500	70	160	11.4	65
P100SV	100	110	4	GV60	2.56x1.04x1.80	1650	70	160	9.3	65
P130SV	136	150	4.9	GV100	3.06x1.14x2.23	2200	120	360	14.9	69
P150SV	150	166	3.8	GV100	3.06x1.14x2.23	2060	120	360	11.6	68
P180SV	180	194	3.8	GV100	3.06x1.14x2.23	2200	120	360	11.6	72
P200SV	200	220	3.4	GV100	3.06x1.14x2.23	2560	120	360	10.3	72
P230SV	228	250	3.2	GV100	3.06x1.14x2.23	2450	120	360	9.6	74
P250SV	250	275	2.8	GV100	3.06x1.14x2.23	2660	120	360	8.5	74
P300SV	300	330	2.4	GV150	4.00x1.30x2.56	4640	120	400	6.8	70
P350SV	350	400	2	GV150	4.00x1.30x2.56	4710	120	400	6.8	70
P400SV	400	450	1.8	GV150	4.00x1.30x2.56	4880	120	400	6.15	73
P450SV	455	500	1.6	GV200	4.50x1.84x2.54	5290	120	950	12.6	73
P500SV	500	520	1.4	GV200	4.50x1.84x2.54	5650	120	950	9.8	74
P600SV	600	660	1.2	GV200	4.50x1.84x2.54	5710	120	950	9.8	74
P650SV	670	720	1.2	GV200	4.50x1.84x2.54	5860	120	950	9.7	74

# SOLUTIONS D'ÉNERGIE DE 85 à 700 KVA

## Gamme VOLVO

Moteur VOLVO

### Version ouverte

Caractéristiques 50 Hz – 400 V (1)				Caractéristiques générales							
Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Moteur			Alternateur		Version ouverte (4)		
	PRP (2)	LTP (3)		Type	Cyl (L)	Cyl	Marque	Type	Dimensions LxIxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)
V 85SV	85,0	90,8	7.2	TAD530GE	3.30	3	Stamford	UCI224G	2.56x1.04x1.80	1290	70 l
V 100SV	100,0	109,0	5	TAD531GE	4.40	4	Stamford	UCI274C	2.56x1.04x1.80	1390	70 l
V 131SV	130,0	142,0	4	TAD532GE	4.40	4	Stamford	UCI274E	3.06x1.14x2.23	1290	120 l
V 150SV	152,0	167,0	4.9	TAD731GE	5.99	6	Stamford	UCI274F	3.06x1.14x2.23	1390	120 l
V 185SV	180,0	194,0	3.8	TAD732GE	5.99	6	Stamford	UCI274G	3.06x1.14x2.23	1690	120 l
V 210SV	200,0	220,0	3.4	TAD733GE	7.15	6	Stamford	UCI274H	3.10x1.14x1.78	1820	120 l
V 250SV	250,0	275,0	2.7	TAD734GE	7.15	6	Stamford	UCDI274K	3.13x1.14x1.78	1920	120 l
V 315SV	300,0	330,0	2.5	TAD1341GE	12.78	6	Stamford	HCI4D	4.00x1.30x2.41	2290	120 l
V 350SV	350,0	387,0	2.3	TAD1342GE	12.78	6	Stamford	HCI4E	4.00x1.30x2.41	2590	120 l
V 380SV	378,0	414,0	2.1	TAD1343GE	12.78	6	Stamford	HCI4F	4.00x1.30x2.13	3390	120 l
V 415SV	400,0	450,0	1.9	TAD1344GE	12.78	6	Stamford	HCI4F	4.00x1.29x2.13	3590	120 l
V 450SV	451,0	501,0	1.7	TAD1345GE	12.78	6	Stamford	HCI5C	4.00x1.29x2.13	4390	120 l
V 505SV	500,0	520,0	1.6	TAD1641GE	16.12	6	Stamford	HCI5C	4.50x1.83x2.30	4190	120 l
V 590SV	591,0	651,0	1.3	TAD1642GE	16.12	6	Stamford	HCI5E	4.50x1.83x2.30	4590	120 l
V 630SV	630,0	700,0	1.2	TWD1643GE	16.12	6	Stamford	HCI5F	4.50x1.83x2.30	63700	120 l

### Version insonorisée capotée

Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Capots standard				Capots avec réservoir 160 / 360 / 400 / 950 litres + Bac de rétention		Niveaux sonores dB(A) à 7 m
	PRP (2)	LTP (3)		Capots	Dimensions LxIxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	Réservoir (L)	Autonomies (h)	
V 85SV	85,0	90,8	4.8	GV60	2.56x1.04x1.80	1570	70 l	160 l	11	67
V 100SV	100,0	109,0	3.8	GV60	2.56x1.04x1.80	1930	70 l	160 l	8.7	70
V 131SV	130,0	142,0	4.9	GV100	3.06x1.14x2.23	2180	120 l	360 l	14.8	67
V 150SV	152,0	167,0	4.46	GV100	3.06x1.14x2.23	2200	120 l	360 l	13.3	70
V 185SV	180,0	194,0	3.7	GV100	3.06x1.14x2.23	2210	120 l	360 l	11.2	73
V 210SV	200,0	220,0	3.4	GV100	3.20x1.14x2.23	2560	120 l	360 l	10.2	73
V 250SV	250,0	275,0	2.7	GV100	3.20x1.14x2.23	2570	120 l	360 l	8.1	68
V 315SV	300,0	330,0	2.5	GV150	4.00x1.30x2.41	3890	120 l	400 l	8.4	70
V 350SV	350,0	387,0	2.2	GV150	4.00x1.30x2.41	4190	120 l	400 l	7.6	70
V 380SV	378,0	414,0	2.1	GV150	4.00x1.30x2.41	4950	120 l	400 l	7.1	70
V 415SV	400,0	450,0	1.9	GV150	4.00x1.30x2.41	4530	120 l	400 l	6.4	70
V 450SV	451,0	501,0	1.7	GV150	4.00x1.30x2.41	5100	120 l	400 l	5.8	70
V 505SV	500,0	520,0	1.6	GV200	4.50x1.84x2.54	6490	120 l	950 l	12.6	74
V 590SV	591,0	651,0	1.3	GV200	4.50x1.84x2.54	6810	120 l	950 l	10.5	74
V 630SV	630,0	700,0	1.2	GV200	4.50x1.84x2.54	6970	120 l	950 l	10	74

(6) Disponibles également avec la fréquence suivante : 60 Hz

(7) PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec ISO 8528-1\*

(8) LTP: Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO 8528-1 pas de surcharge admise dans ce service.

(9) Les dimensions et poids sont configurés pour une groupe définitif standard hors spécial

(10) Poids à vide hors carburant

(\*) ISO 8528 : Puissances exprimées conformément à la législation en vigueur

# SOLUTIONS D'ÉNERGIE DE 30 à 1900 KVA

## Gamme OUVERTE

Moteur BAUDOIN

Version ouverte

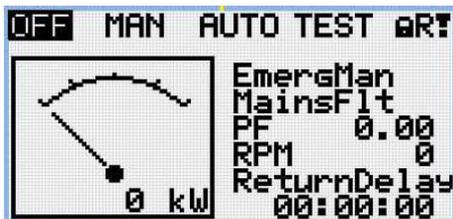
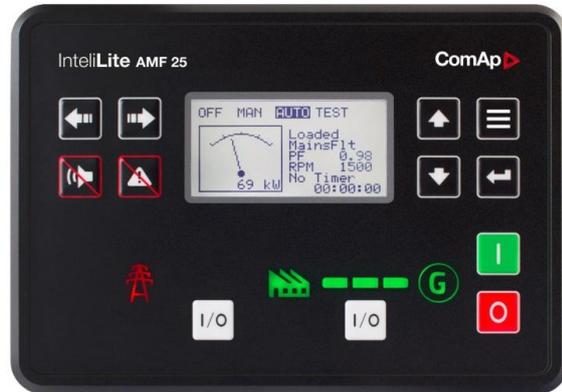
Caractéristiques 50 Hz – 400V				Caractéristiques générales								
Modèle	kVA Cos 0.8		Aut (h)	Moteur			Alternateur		Version open			
	PRP (2)	LTP (3)		Type	Cyl (L)	Cyl	Marque	Type	Dimensions Lxlxh (m)	Poids (5) (kg)	Réservoir (L)	
ERB17M	15	17	12	4M06G17/5	2.30	4	Leroy Somer	TAL040D	2.20x1.01x1.46	850	50	
ERB22	20	22	21	4M06G22/5	2.30	4	Leroy Somer	TAL040F	2.20x1.01x1.46	880	95	
ERB33	30	33	15.5	4M06G33/5	2.30	4	Leroy Somer	TAL042C	2.20x1.01x1.46	1100	95	
ERB44	40	44	24	4M06G44/5	2.30	4	Leroy Somer	TAL042E	2.20x1.01x1.46	1120	165	
ERB50	45	50	22	4M06G50/5	2.30	4	Leroy Somer	TAL042F	2.20x1.01x1.46	1200	165	
ERB55E	50	55	20.8	4M06G55/5	2.30	4	Leroy Somer	TAL042G	2.20x1.01x1.46	1220	165	
ERB55	50	55	22.6	3M10G55/5	3.12	3	Leroy Somer	TAL042G	2.20x1.01x1.46	1220	165	
ERB70	65	72	15	4M11G70/5e2	4.50	4	Leroy Somer	TAL044A	2.27x1.01x1.46	1360	165	
ERB90	80	88	13.3	4M11G90/5e2	4.50	4	Leroy Somer	TAL044B	2.50x1.01x1.46	1400	165	
ERB110	100	110	9.5	4M11G110/5e2	4.5	4	Leroy Somer	TAL044D	3.00x1.14x1.78	1750	165	
ERB155	135	150	7.0	6M11G150/5e2	6.75	6	Leroy Somer	TAL044H	3.00x1.14x1.78	1780	165	
ERB165	150	165	6.7	6M11G165/5e2	6.75	6	Leroy Somer	TAL044J	3.00x1.14x1.78	1800	165	
ERB220	200	220	5.2	6M16G220/5e2	9.73	6	Leroy Somer	TAL046B	3.00x1.14x1.78	1950	165	
ERB250	225	250	4.4	6M16G250/5e2	9.73	6	Leroy Somer	TAL046C	3.03x1.14x2.05	2500	165	
ERB275	250	275	4	6M16G275/5e2	9.73	6	Leroy Somer	TAL046D	3.03x1.14x2.05	2650	165	
ERB330	300	330	3	6M16G330/5e2	9.73	6	Leroy Somer	TAL046F	4.00x1.30x2.13	3300	165	
ERB385	350	385	5.8	6M21G385/5e2	12.5	6	Leroy Somer	TAL046H	4.00x1.30x2.13	3500	355	
ERB440	400	440	5.59	6M21G440/5e2	12.5	6	Leroy Somer	TAL047A	4.00x1.30x2.13	3650	355	
J	450	500	5	6M26G500/5e2	15.9	6	Leroy Somer	TAL047B	4.00x1.30x2.13	3800	355	
ERB550	500	550	4.5	6M26G550/5e2	15.9	6	Leroy Somer	TAL047C	4.50x1.83x2.28	4550	355	
ERB660	600	660	5.6	6M33G660/5e2	19.6	6	Leroy Somer	TAL047E	4.50x1.83x2.28	4850	520	
ERB715	650	715	5.6	6M33G715/5e2	19.6	6	Leroy Somer	TAL047F	4.50x1.83x2.28	5100	520	
ERB825	750	805	5.4	12M26G825/5e2	31.8	12	Leroy Somer	TAL049B	4.50x2.10x2.50	6100	520	
ERB900	800	900	4	12M26G900/5e2	31.8	12	Leroy Somer	TAL049C	4.50x2.10x2.50	6500	520	
ERB1000	900	1000	5.8	12M26G1000/5e2	31.8	12	Leroy Somer	TAL049D	5.00x2.10x2.80	8250	860	
ERB1100	1000	1100	5.6	12M26G1100/5e2	31.8	12	Leroy Somer	TAL049E	5.00x2.10x2.80	8460	860	
ERB1250	1125	1250	5	12M33G1250/5e2	39.2	12	Leroy Somer	LSA50.2M6	5.30x2.55x2.90	10300	860	
ERB1400	1250	1375	4.5	12M33G1400/5e2	39.2	12	Leroy Somer	LSA50.2L7	5.30x2.55x2.90	10700	860	
ERB1900	1750	1900	4	16M33G1900/5	52.3	16	Leroy Somer	LSA52.3.S5	5.80x2.55x2.96	11800	860	

# SOLUTIONS D'ÉNERGIE DE 30 à 1900 KVA

## Contrôleur

Application Secours standard

### InteliLite AMF25



Generator			
L1N	230V	L1L2	400V
L2N	230V	L2L3	400V
L3N	230V	L3L1	400V
Generator Freq		50.0Hz	

Analog Inputs 1/2	
Oil Pressure	#####Bar
Coolant Temp	##### °C
Fuel Level	#####%

Binary Inputs 1/2	
0000000	
1 Input	0
2 Input	0
3 Input	0
4 Input	0
5 Input	0

### Etat et mode de fonctionnement

Modes de fonctionnement OFF – MANUEL – AUTOMATIQUE – ESSAI  
Etat du groupe électrogène (Prêt - Non prêt – En fonctionnement)  
Application AMF (Auto Mains Failure) ou MRS (ilotée)  
Les temporisations de fonctionnement  
Le nombre d'heure de fonctionnement

### Les grandeurs électriques

Les 3 tensions composées (alternateur – réseau)  
Les 3 tensions simples (alternateur – réseau)  
La fréquence (alternateur – réseau)  
Les 3 courants par phases (alternateur)  
Les puissances (alternateur)  
Le cosinus phi

### Informations moteur

La pression d'huile  
La température d'eau  
Le niveau de carburant du réservoir  
La tension batterie(s) de démarrage  
La vitesse de rotation du moteur en tr/mn (rpm)  
Les informations disponibles par J1939

### Informations générales

Options de communication, supervision et maintenance à distance  
Etat des entrées/sorties binaires paramétrables  
Liste des alarmes  
Les nombres de démarrage et arrêt  
Les délais de maintenance  
Les compteurs de puissance  
L'historique (350 derniers évènements)

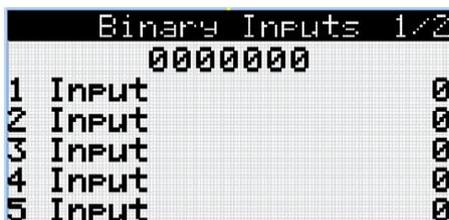
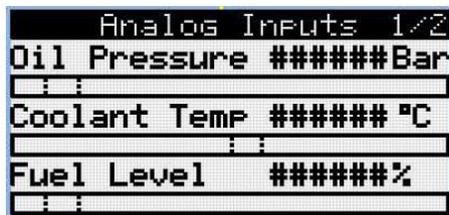
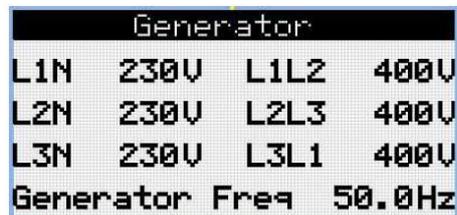
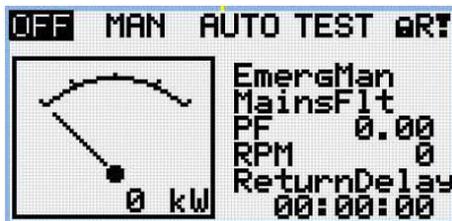
# SOLUTIONS D'ÉNERGIE

## DE 30 à 1900 KVA

### Contrôleur

Application Couplage

**InteliGen  
NT**



### Etat et mode de fonctionnement

Modes de fonctionnement OFF – MANUEL – AUTOMATIQUE – ESSAI  
 Etat du groupe électrogène (Prêt - Non prêt – En fonctionnement)  
 Application MINT (couplage groupes) ou SPTM (couplage réseau)  
 Les temporisations de fonctionnement  
 Le nombre d'heure de fonctionnement

### Les grandeurs électriques

Les 3 tensions composées (alternateur – bus)  
 Les 3 tensions simples (alternateur – bus)  
 La fréquence (alternateur – bus)  
 Les 3 courants par phases (alternateur)  
 Les puissances (alternateur)  
 Le cosinus phi

### Informations moteur

La pression d'huile  
 La température d'eau  
 Le niveau de carburant du réservoir  
 La tension batterie(s) de démarrage  
 La vitesse de rotation du moteur en tr/mn (rpm)  
 Support pour les moteurs avec injection électronique (J1939)

### Informations générales

Synchronisation automatique et contrôle de puissance  
 Signal de répartition par bus CAN  
 Options de communication, supervision et maintenance à distance  
 Etat des entrées/sorties binaires paramétrables  
 Protections retour de puissance et saut de vecteur  
 Liste des alarmes  
 Les délais de maintenance  
 Les compteurs de puissance  
 L'historique (500 derniers évènements)



# »» NOS RÉFÉRENCES CLIENTS

## LUMEX CINÉMA

Solution d'énergie mobile, couplage de groupes électrogènes (500 à 1100 kVA) pour l'événementiel

## CNES

Production d'énergie pour le lancement d'Arianne 5

## ORANGE

123 groupes électrogènes avec réservoir intégré de 600 litres  
25 cuves gasoil 5000 litres en Guinée Conakry

## GROUPE ZAIN

Solutions hybrides et gestion logistique en aérien  
Coffrets électriques de permutation pour groupes électrogènes

## SOTELGUI

39 groupes électrogènes équipés de moteur Deutz  
refroidi par air - alternateur LEROY SOMER  
Contrat cadre pièces de rechanges - 400 Batteries étanches

## LE PONANT

Groupe électrogènes marin

## SCAM

Production d'énergie avec couplage au Nigéria

## CHU BRAZZAVILLE

1000 kVA conteneurisé avec moteur MWM

## DOCKS DE ROUEN

Installation d'un groupe électrogène 800 kVA

## EADS

Alimentation radar off shore



Nous travaillons avec les grandes sociétés françaises ou leurs filiales à l'international, notamment : SUEZ // FORCLUM EIFFAGE // CNES ARIANE ESPACE // TOTAL // SAIPEM // BOUYGUES // ETDE // EDF // CMA-CGM // VINCI // ORANGE // THALES // CÉGELEC // AIF FRANCE-KLM // ARMÉES FRANCAISES ET ÉTRANGÈRES



PARC INDUSTRIEL  
11 RUE HÉLÈNE BOUCHER  
28630 GELLAINVILLE  
FRANCE

TEL : +33 237 307 030  
FAX : +33 237 300 039

E-MAIL : [INFO@ENERGIE-RELAIS.COM](mailto:INFO@ENERGIE-RELAIS.COM)

[WWW.ENERGIE-RELAIS.COM](http://WWW.ENERGIE-RELAIS.COM)